motorola

Manual do utilizador

Monitor de vídeo digital do bebé

Modelos: MBP33S, MBP33S-2, MBP33S-3, MBP33S-4

As funções descritas neste manual do utilizador estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Bem-vindo...

ao seu novo monitor vídeo do bebé da Motorola!

Obrigado por comprar o monitor vídeo do bebé da Motorola. Agora pode ver e escutar o seu bebé a dormir noutra divisão ou pode monitorizar as suas crianças mais velhas no seu quarto de brincar.

Conserve o recibo de venda datado original nos seus registos.
Se necessitar de assistência em garantia para o seu produto Motorola, terá de apresentar uma cópia do seu recibo de venda datado para confirmar o estado da garantia. Não é necessário efectuar qualquer registo para ser abrangido pela garantia.

Para colocar questões relacionadas com o produto, contacte:

+49 (0) 1805 938 802 na Europa
E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Este manual do utilizador fornece-lhe toda a informação de que necessita para tirar o máximo partido do seu produto.

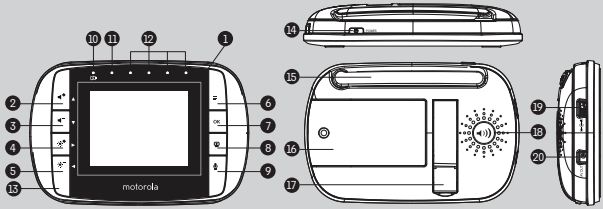
Antes de poder utilizar o monitor do bebé, recomendamos que introduza e carregue totalmente a bateria da unidade do progenitor, para que continue a funcionar mesmo que a desligue da corrente eléctrica para a levar para outro local. Leia as instruções de segurança na página 6 antes de instalar as unidades.

Tem tudo?

- 1 unidade do progenitor
- 1 unidade do bebé (câmara)
- 1 conjunto de baterias Ni-MH recarregável
- 1 adaptador de alimentação para a unidade do progenitor
- 1 adaptador de alimentação para a unidade do bebé

Em conjuntos de múltiplas câmaras, encontrará uma ou mais unidades de câmara adicionais com adaptadores de alimentação e conjuntos de bateria.

Apresentação geral da unidade do progenitor



1. Visor (ecrã LCD)
2. Tecla Vol + 🔊+
   Modo normal: aumentar volume
   Modo de menu: para cima
3. Tecla Vol - 🔊−
   Modo normal: diminuir volume
   Modo de menu: para baixo
4. Tecla + Brilho ☼+
   Modo normal: aumentar o brilho
   Modo de menu: para a direita
5. Tecla - Brilho ☼−
   Modo normal: diminuir o brilho
   Modo de menu: para a esquerda
6. Tecla de menu ☰
   Pressione para abrir as opções do menu.
7. Tecla OK **OK**
8. Tecla de vídeo LIGADO/ DESLIGADO 📺
   Pressione para DESLIGAR o ecrã LCD.
   Pressione novamente para LIGAR o ecrã LCD.
9. Tecla de conversação 🎙
   Pressione e mantenha pressionado para falar para o seu bebé.
10. Adaptador de alimentação/LED da bateria
    AZUL quando o adaptador está ligado à alimentação
    VERMELHO quando a bateria está fraca
11. LED de unidade LIGADA/ DESLIGADA (Verde)
12. LED de nível de áudio (Verde, Laranja, Vermelho, Vermelho)
13. Microfone
14. Tecla de alimentação ⏻
    Pressione e mantenha pressionado para LIGAR/DESLIGAR a unidade.
15. Antena
    Levante a antena para uma recepção ideal.
16. Tampa do compartimento da bateria
17. Suporte
18. Altifalante
19. Tomada para adaptador de alimentação USB
20. Saída AV/Saída áudio
    * Cabo AV/Cabo de áudio (Acessório opcional, a ser adquirido separadamente)

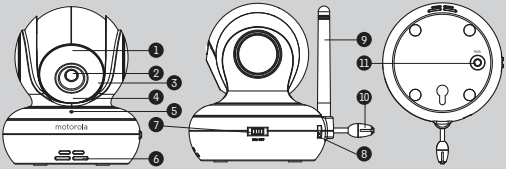
Ícones de menu da unidade do progenitor

📶	Nível do sinal (4 níveis)
🌙	Modo de visão nocturna (o ecrã muda para preto e branco)
🎙	Modo de conversação
🔋	Controlo do nível da bateria (4 níveis)
🔊	Controlo do nível do volume (8 níveis)
🔍	Controlo de nível de zoom (1X, 2X)

Ícones de menu da unidade de progenitor (continuação)

	Controlo do nível do brilho (8 níveis)
	Controlo da canção de embalar (selecção de 5 canções)
	Definição do alarme (6 h, 4 h, 2 h, desligado)
	Leitura da temperatura (HH °C/ °F ou LL °C/ °F) Ícone e leituras são apresentadas a VERMELHO > 29 °C/84 °F, e visualização de leitura HH °C/ °F > 36 °C/97 °F Ícone e leituras são apresentadas a VERMELHO < 14 °C/57 °F, e visualização de leitura LL °C/ °F < 1 °C/34 °F
	Controlo da câmara (procurar, ver, adicionar, apagar)
	Controlo de modo de visualização do ecrã (ecrã único, ecrã dividido em quatro)
	Definir temporizador para vídeo (5 min., 30 min., 60 min.)

Apresentação geral da sua unidade do bebé



1. Sensor de fotografia (Modo de visão nocturna)
2. Objectiva
3. LED infravermelhos
4. LED de alimentação
5. Microfone
6. Altifalante
7. Interruptor ON/OFF (ligado/desligado)
8. Tomada do adaptador de alimentação
9. Antena
10. Sensor de temperatura
11. Tecla de emparelhamento

Directrizes importantes relativas à instalação do seu monitor de bebé

- Para utilizar as unidades do monitor de vídeo do bebé e do progenitor em conjunto, tem de estabelecer uma ligação de rádio entre ambas e o alcance será afectado pelas condições do local onde se encontram.
- Qualquer objecto metálico de grandes dimensões, tal como um frigorífico, um espelho, um armário de arquivo, portas metálicas ou betão reforçado, entre as unidades do bebé e de progenitor pode bloquear o sinal de rádio.
- A força do sinal pode também ser reduzida por outras estruturas sólidas, tais como paredes, ou equipamento de rádio ou eléctrico, tais como televisores, computadores, telefones sem fios ou telemóveis, lâmpadas florescentes ou interruptores com regulação de intensidade luminosa.
- A utilização de outros produtos de 2,4 GHz como, por exemplo, redes sem fios (routers Wi-Fi®), sistemas Bluetooth® ou fornos microondas, pode causar interferências com este produto, pelo que deve manter o monitor afastado pelo menos 1,5 metros deste tipo de produtos, ou desligá-los se estes aparentarem estar a causar interferências.
- Se o sinal for fraco, experimente levantar a antena da unidade do progenitor, movimentando a unidade do bebé e/ou do progenitor para posições diferentes nas divisões.

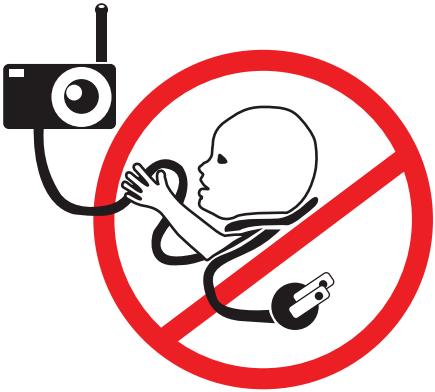
Índice

1. Instruções de segurança 6
2. Introdução 9
   - 2.1 Fonte de alimentação da unidade do bebé 9
   - 2.2 Instalação da bateria na unidade do progenitor 9
   - 2.3 Fonte de alimentação da unidade do bebé 10
   - 2.4 Registo (Emparelhamento) 11
   - 2.5 Ver vídeo através de televisão 12
3. Utilizar o monitor do bebé 13
   - 3.1 Configurar 13
   - 3.2 Modo de visão nocturna 13
   - 3.3 Modo de conversação 13
   - 3.4 Vídeo LIGADO/DESLIGADO 13
   - 3.5 Leitura da temperatura (HH °C/ °F ou LL °C/ °F) 13
4. Opções de menu da unidade do progenitor 14
   - 4.1 Volume 14
   - 4.2 Brilho 14
   - 4.3 Canção de embalar 14
   - 4.4 Zoom 14
   - 4.5 Alarme 14
   - 4.6 Controlo da câmara 15
     - 4.6.1 Adicionar (emparelhar) uma câmara 15
     - 4.6.2 Ver uma câmara 15
     - 4.6.3 Ver múltiplas câmaras no ecrã 16
     - 4.6.4 Apagar uma câmara 16
     - 4.6.5 Câmara de busca 16
   - 4.7 Temperatura 17
   - 4.8 Modo de poupança de energia 17
5. Eliminação do dispositivo (ambiente) 18
6. Limpeza 19
7. Ajuda 20
8. Informação geral 22

1. Instruções de segurança

⚠ AVISO:

Perigo de estrangulamento: existem casos em que crianças ASFIXIARAM envolvidas nos cabos. Mantenha este cabo fora do alcance das crianças (a mais de 1 metro de distância). Nunca utilize cabos de extensão com adaptadores de corrente alternada (CA). Utilize apenas os adaptadores CA fornecidos.



CONFIGURAÇÃO E UTILIZAÇÃO DA CÂMARA:

- **Determine uma localização para a unidade do bebé que proporcione a melhor vista do seu bebé no berço.**
- **Coloque a UNIDADE DO BEBÉ sobre uma superfície plana como, por exemplo, uma cómoda, secretária, prateleira ou montada na parede utilizando as ranhuras para encaixe sob a base.**
- **NUNCA coloque a unidade do bebé ou os cabos dentro do berço.**
- **Não coloque a unidade do bebé ou os cabos no berço ou ao alcance do bebé (a unidade e os cabos devem estar a mais de 1 metro de distância).**

AVISO

Este monitor vídeo digital do bebé está em conformidade com todas as normas relevantes relativas a campos electromagnéticos e a sua utilização é segura, quando manuseado da forma descrita no manual do utilizador. Por conseguinte, leia sempre as instruções contidas neste manual do utilizador antes de utilizar o dispositivo.

- A montagem necessita de ser efectuada por um adulto. Quando proceder à montagem, mantenha as peças pequenas fora do alcance das crianças.
- Este produto não é um brinquedo. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho.
- Este monitor do bebé não substitui uma supervisão adulta responsável.
- Conserve este manual do utilizador para referência futura.
- Não coloque a unidade do bebé ou os cabos no berço ou ao alcance do bebé (a unidade e os cabos devem estar a mais de 1 metro de distância).
- Mantenha os cabos fora do alcance das crianças.
- Não cubra o monitor do bebé com uma toalha ou cobertor.
- Nunca utilize cabos de extensão com adaptadores de alimentação. Utilize apenas os adaptadores de alimentação fornecidos.
- Teste este monitor e todas as suas funções para estar familiarizado com o mesmo antes da sua utilização efectiva.
- Não utilize o monitor do bebé próximo da água.

- Não instale o monitor do bebé próximo de uma fonte de calor.
- Utilize apenas os carregadores e adaptadores de alimentação fornecidos. Não utilize outros carregadores ou adaptadores de alimentação, caso contrário poderá danificar o dispositivo e o conjunto da bateria.
- Introduza apenas um conjunto de bateria do mesmo tipo.
- Não toque nos contactos da ficha com objectos pontiagudos ou metálicos.

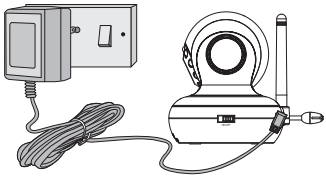
ADVERTÊNCIA

Risco de explosão se a bateria for substituída por uma de tipo incorrecto.

Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções destas.

2. Introdução

2.1 Fonte de alimentação da unidade do bebé



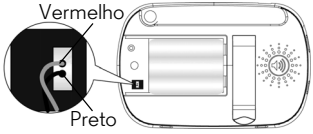
1. Ligue a ficha pequena do adaptador de alimentação à unidade do bebé (câmara) e a outra extremidade a uma tomada eléctrica adequada.

NOTA

Utilize apenas o adaptador de alimentação fornecido (5 V CC/1000 mA).

2. Coloque o interruptor LIGADO/DESLIGADO na posição LIGADO. O LED de alimentação irá acender-se com a cor verde.
3. Deslize o interruptor LIGADO/DESLIGADO para a posição DESLIGADO para desligar a unidade do bebé.

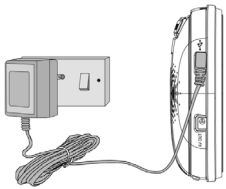
2.2 Instalação da bateria na unidade do progenitor



1. Introduza a patilha dos fios do conjunto de bateria recarregável na ranhura de contacto conforme indicado anteriormente e instale o conjunto de baterias no compartimento.

2. Volte a colocar a cobertura do compartimento da bateria e aperte suavemente o parafuso na direcção dos ponteiros do relógio utilizando uma chave de fendas ou Philips pequena.

2.3 Fonte de alimentação da unidade do bebé



IMPORTANTE

Recomendamos a instalação e carregamento total prévio do conjunto de bateria recarregável antes de o utilizar. Isto irá permitir que a unidade funcione na eventualidade de uma falha de electricidade.

1. Ligue a ficha pequena do adaptador de alimentação à unidade do progenitor e a outra extremidade a uma tomada eléctrica adequada. Utilize apenas o adaptador de alimentação fornecido (5 V CC/600 mA) com a ficha de CC ligeiramente mais pequena.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão ⏻ ALIMENTAÇÃO LIGADA/DESLIGADA durante um segundo para LIGAR a unidade do progenitor.
3. Uma vez ligadas as unidades do bebé e do progenitor, o ecrã da unidade do progenitor irá apresentar o vídeo captado pela unidade do bebé.
4. Se não existir uma ligação ou se estiver fora do alcance, a visualização de vídeo irá desligar-se e a unidade irá emitir um sinal sonoro a cada cinco segundos. Movimente a unidade do progenitor mais para perto da unidade do bebé até a ligação ter sido restabelecida.
5. Pressione e mantenha pressionado o botão ⏻ ALIMENTAÇÃO LIGADA/DESLIGADA, até a barra de progresso terminar de se movimentar, para DESLIGAR a unidade do progenitor.

NOTA

O ícone da bateria fica VERMELHO para indicar que a bateria está fraca, e emite um sinal sonoro a cada 16 segundos. A bateria tem de ser recarregada. O conjunto da bateria demora cerca de 12 horas a carregar completamente.

Durante o carregamento

1. Quando a unidade está DESLIGADA, e o adaptador é ligado, irá surgir um logótipo do adaptador no ecrã e, em seguida, um logótipo de bateria intermitente será visualizado durante 45 segundos. O LED azul no canto superior esquerdo acende-se para indicar que o adaptador está ligado.
2. Ao LIGAR a alimentação, quando o adaptador está ligado, o ícone da bateria no canto superior direito do ecrã irá apresentar a indicação de carregamento da bateria. O LED azul no canto superior esquerdo acende-se para indicar que o adaptador está ligado.

2.4 Registo (Emparelhamento)

O monitor do bebé está pré-registado na sua unidade do progenitor. Não tem de o registar novamente a menos que a unidade do bebé perca a sua ligação com a unidade do progenitor.

Para anular o registo da sua unidade do bebé, ou registar uma nova unidade do bebé, siga o procedimento seguinte:

1. Pressione o botão ☰ da unidade do progenitor e irá surgir a barra de menu.
2. Pressione o botão ◀ PARA A ESQUERDA ou o botão ▶ PARA A DIREITA até ser realçado, e irá surgir o menu del/add/view/scan (apagar/adicionar/ver/procurar).
3. Pressione o botão ▲ PARA CIMA ou o botão ▼ PARA BAIXO para seleccionar add (adicionar), e pressione o botão **OK** para confirmar.
4. cam 1/cam 2/cam 3/cam 4 surgirão, pressione o botão ▲ PARA CIMA ou o botão ▼ PARA BAIXO para seleccionar a câmara pretendida e pressione o botão **OK** para iniciar a procura por uma unidade de câmara. O LED do nível de áudio verde irá piscar rapidamente durante a busca.
5. Pressione o botão **OK** para confirmar.
6. Pressione e mantenha pressionado o botão **EMPARELHAR** por baixo da unidade do bebé até a unidade do progenitor encontrar a câmara, emitir um sinal sonoro e surgir o vídeo da câmara.

NOTA

Se uma unidade do bebé específica estava anteriormente registada, então registar esta unidade do bebé actual novamente irá sobrepor-se ao registo antigo.

2.5 Ver vídeo através de televisão

Ligue um cabo AV adequado à tomada SAÍDA AV na área lateral da unidade do progenitor e a uma entrada AV da televisão. Percorra as opções para seleccionar [TV] na unidade do progenitor. Percorra as entradas de AV no menu da televisão até que seja visível a imagem do monitor do bebé. O cabo AV é um acessório opcional, o qual deve ser comprado separadamente.

NOTA

O botão de alimentação do monitor tem de ser colocado na posição LIGADO e a câmara pré-seleccionada antes de ligar o cabo AV. Assim que o cabo AV estiver ligado, os controlos do monitor não podem ser activados.

Também pode ouvir o seu bebé no modo monoaural ligando o auscultador com fio de ficha de 3,5 mm à tomada de SAÍDA AV.

3. Utilizar o monitor do bebé

3.1 Configurar

- Coloque a unidade do bebé num local conveniente (por exemplo, em cima de uma mesa) e oriente a objectiva da câmara para a área que pretende monitorizar.
- Ajuste o ângulo da cabeça da unidade do bebé rodando a câmara para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita até estar satisfeito com a imagem na unidade do progenitor.

NOTA

Não coloque a unidade do bebé ao alcance do bebé! Se houver interferências em termos de imagem ou som, experimente movimentar as unidades para locais diferentes, e certifique-se de que estas não se encontram próximas de outro equipamento eléctrico.

3.2 Modo de visão nocturna

A unidade do bebé tem 8 LED de infravermelhos de intensidade elevada para captar imagens nítidas no escuro. Quando o sensor de fotografia integrado no topo da unidade detecta um nível reduzido de luz ambiente, os LED activam-se automaticamente e o ecrã na unidade do progenitor será visualizado a preto e branco. O ícone será apresentado no topo do ecrã.

3.3 Modo de conversação

Pressione e mantenha pressionado o botão CONVERSAÇÃO na unidade do progenitor para falar para o seu bebé através do altifalante da unidade do bebé. O ícone será visualizado no topo do ecrã LCD.

3.4 Vídeo LIGADO/DESLIGADO

Pressione a tecla VÍDEO LIGADO/DESLIGADO para ligar ou desligar o ecrã LCD, e mesmo assim deixar a monitorização de áudio ligada.

3.5 Leitura da temperatura (HH °C/ °F ou LL °C/ °F)

A leitura da temperatura do sensor de temperatura na parte posterior da unidade do bebé será visualizada no topo do ecrã LCD. As leituras ficarão VERMELHAS se a temperatura subir acima de 29 °C/84 °F ou descer abaixo de 14 °C/57 °F.
A leitura irá mudar para HH °C/°F se a temperatura subir acima de 36 °C/97 °F.
A leitura irá mudar para LL °C/ °F se a temperatura subir acima de 1 °C/34 °F.

4. Opções de menu da unidade do progenitor

4.1 Volume

1. Pressione o botão AUMENTAR VOLUME ou o botão DIMINUIR VOLUME para seleccionar o nível de volume pretendido do nível 1 ao nível 8. (A definição de nível de volume por defeito é o nível 4.)

4.2 Brilho

1. Pressione o botão AUMENTAR BRILHO ou o botão DIMINUIR BRILHO para seleccionar o nível de brilho pretendido do nível 1 ao nível 8. (A definição de nível de brilho por defeito é o nível 5.)

4.3 Canção de embalar

1. Pressione o botão e a barra de menu será apresentada.
2. Pressione o botão ◀ PARA A ESQUERDA ou o botão ▶ PARA A DIREITA até ser realçado.
3. Pressione o botão ▲ PARA CIMA ou o botão ▼ PARA BAIXO para seleccionar a canção pretendida a partir das 5 canções de embalar disponíveis, ou pressione para reproduzir todas as 5 canções sequencialmente. Se for seleccionada apenas uma canção, esta será reproduzida apenas uma vez. (A definição por defeito é de canção de embalar DESLIGADA.)
4. Pressione **OK** nas canções de embalar seleccionadas para seleccionar o nível de som da canção pretendido.

4.4 Zoom

1. Pressione o botão e a barra de menu será apresentada.
2. Pressione o botão ◀ PARA A ESQUERDA ou o botão ▶ PARA A DIREITA até ser realçado.
3. Pressione o botão ▲ PARA CIMA ou o botão ▼ PARA BAIXO para seleccionar o zoom de 1X ou 2X. (A definição por defeito é 1X.)

4.5 Alarme

1. Pressione o botão e a barra de menu será apresentada.
2. Pressione o botão ◀ PARA A ESQUERDA ou o botão ▶ PARA A DIREITA até ser realçado.

3. Pressione o botão ▲ PARA CIMA ou o botão ▼ PARA BAIXO para seleccionar o tempo do alarme (6h, 4h, 2h). (A definição por defeito é Alarme DESLIGADO.)
4. Se for seleccionado um tempo de alarme, a unidade do progenitor irá emitir um sinal sonoro durante cerca de 45 segundos após cada período de 6, 4 ou 2 horas.

4.6 Controlo da câmara

4.6.1 Adicionar (emparelhar) uma câmara

1. Pressione o botão ☰ e a barra de menu será apresentada.
2. Pressione o botão ◀ PARA A ESQUERDA ou o botão ▶ PARA A DIREITA até ser realçado, e irá surgir o menu del/add/view/scan (apagar/adicionar/ver/procurar).
3. Pressione o botão ▲ PARA CIMA ou o botão ▼ PARA BAIXO para seleccionar add (adicionar), e pressione o botão **OK** para confirmar.
4. cam 1/cam 2/cam 3/cam 4 surgirão, pressione o botão ▲ PARA CIMA ou o botão ▼ PARA BAIXO para seleccionar a câmara pretendida e pressione o botão **OK** para iniciar a procura por uma unidade de câmara. O LED do nível de áudio verde irá piscar rapidamente durante a busca.
5. Pressione e mantenha pressionado o botão **EMPARELHAR** na parte de baixo da unidade do bebé até a unidade de progenitor encontrar a câmara, emitir um sinal sonoro e surgir o vídeo da câmara.

NOTA

Uma câmara apenas pode estar registada numa unidade do progenitor de cada vez.

4.6.2 Ver uma câmara

1. Pressione o botão ☰ e a barra de menu será apresentada.
2. Pressione o botão ◀ PARA A ESQUERDA ou o botão ▶ PARA A DIREITA até ser realçado, e irá surgir o menu del/add/view/scan (apagar/adicionar/ver/procurar).
3. Pressione o botão ▲ PARA CIMA ou o botão ▼ PARA BAIXO para seleccionar view (ver), e pressione o botão **OK** para confirmar.

4. cam 1/cam 2/cam 3/cam 4 surgirão, pressione o botão ▲ PARA CIMA ou o botão ▼ PARA BAIXO para seleccionar a câmara pretendida e pressione o botão **OK** para ver a imagem dessa câmara.

SUGESTÃO
Método rápido para ver câmaras em vez de entrar na barra de menu. Pressione **OK** *directamente de forma repetida para seleccionar* cam 1, cam 2, cam 3, cam 4, scan *(procurar).*

4.6.3 Ver múltiplas câmaras no ecrã

1. Pressione o botão ☰ e a barra de menu será apresentada.
2. Pressione o botão ◀ PARA A ESQUERDA ou o botão ▶ PARA A DIREITA até o ícone ⊞ ser realçado.
3. Pressione o botão ▲ PARA CIMA ou o botão ▼ PARA BAIXO para seleccionar o ecrã dividido em quatro como ligado/desligado.

4.6.4 Apagar uma câmara

1. Pressione o botão ☰ e a barra de menu será apresentada.
2. Pressione o botão ◀ PARA A ESQUERDA ou o botão ▶ PARA A DIREITA até 📷 ser realçado, e irá surgir o menu del/add/view/scan (apagar/adicionar/ver/procurar).
3. Pressione o botão ▲ PARA CIMA ou o botão ▼ PARA BAIXO para seleccionar del (apagar), e pressione o botão **OK** para confirmar.
4. cam 1/cam 2/cam 3/cam 4 surgirão, pressione o botão ▲ PARA CIMA ou o botão ▼ PARA BAIXO para seleccionar a câmara pretendida e pressione o botão **OK** para apagar esse registo.

Nota:
Não tem permissão para apagar a câmara se só existir uma câmara registada no sistema.

4.6.5 Câmara de busca

1. Pressione o botão ☰ e a barra de menu será apresentada.
2. Pressione o botão ◀ PARA A ESQUERDA ou o botão ▶ PARA A DIREITA até 📷 ser realçado, e irá surgir o menu del/add/view/scan (apagar/adicionar/ver/procurar).
3. Pressione o botão ▲ PARA CIMA ou o botão ▼ PARA BAIXO para seleccionar scan (procurar), e pressione o botão **OK** para confirmar.

4. O ecrã irá em seguida apresentar imagens de diferentes câmaras registadas numa sequência de cam 1/cam 2/cam 3/cam 4, mudando a cada cerca de 12 segundos.

SUGESTÃO

Método rápido para ver câmaras em vez de entrar na barra de menu. Pressione **OK** *directamente de forma repetida para seleccionar* cam 1, cam 2, cam 3, cam 4, scan *(procurar).*

4.7 Temperatura

1. Pressione o botão ☰ e a barra de menu será apresentada.
2. Pressione o botão ◀ PARA A ESQUERDA ou o botão ▶ PARA A DIREITA até 🌡 ser realçado.
3. Pressione o botão ▲ PARA CIMA ou o botão ▼ PARA BAIXO para seleccionar ºC ou ºF.

4.8 Modo de poupança de energia

1. Pressione o botão ☰ e a barra de menu será apresentada.
2. Pressione o botão ◀ PARA A ESQUERDA ou o botão ▶ PARA A DIREITA até 🔋 ser realçado.
3. Pressione o botão ▲ PARA CIMA ou o botão ▼ PARA BAIXO para seleccionar desligar automaticamente o vídeo após 5, 30 ou 60 min. se não estiver a realizar o carregamento.

5. Eliminação do dispositivo (ambiente)

No final da vida útil do produto não deve eliminá-lo com os resíduos domésticos normais. Coloque este produto num ponto de recolha para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. O símbolo apresentado no produto, manual do utilizador e/ou embalagem fornece essa indicação.

Alguns dos materiais do produto podem ser reutilizados se os colocar num ponto de reciclagem. Ao reutilizar algumas peças ou matérias-primas de produtos usados, contribui de forma importante para a protecção do ambiente.

Contacte as autoridades locais caso necessite de informações relativamente aos pontos de recolha na sua área.

Elimine o conjunto da bateria de uma forma ecológica, de acordo com as regulamentações locais.

6. Limpeza

Limpe o monitor do bebé com um pano ligeiramente húmido ou com um pano antiestático.
Nunca utilize agentes de limpeza ou solventes abrasivos.

Limpeza e cuidados a ter

- Não limpe qualquer parte do produto com diluentes ou outros solventes e produtos químicos - isto pode provocar danos permanentes ao produto, que não são abrangidos pela garantia.
- Mantenha o monitor do bebé afastado de zonas quentes, húmidas ou de luz solar forte e não permita que se molhe.
- Foram envidados todos os esforços para assegurar os mais elevados padrões de fiabilidade para o seu monitor do bebé. Contudo, caso ocorra alguma avaria, não tente repará-lo por si próprio - contacte o Apoio ao Cliente para obter assistência.

7. Ajuda

Ecrã

Nenhuma imagem

- Experimente recarregar ou substituir o conjunto da bateria.
- Reinicie as unidades. Desligue o conjunto da bateria da unidade do progenitor e desligue ambas as unidades da corrente eléctrica e, em seguida, volte a ligá-las.
- A unidade está activada?
  Pressione e mantenha pressionado o botão LIGADO/DESLIGADO ⏻ na unidade do progenitor para a LIGAR.
- Está seleccionada a câmara correcta?
  Altere o número da câmara, caso seja necessário.
- A visualização de vídeo está activada?
  Pressione a tecla de VÍDEO LIGADO/DESLIGADO para o ligar.
- Ao operar o aparelho apenas com baterias, o ecrã irá apagar-se após 5, 30 ou 60 minutos para poupar energia (consoante a configuração definida para o vídeo). A unidade continua activa e irá fornecer-lhe alertas sonoros. Pode reactivar o ecrã pressionando qualquer botão.

Registo

Se a unidade do bebé tiver perdido a ligação com a unidade do progenitor

- Experimente recarregar ou substituir o conjunto da bateria.
- Se a unidade do bebé estiver demasiado longe pode encontrar-se fora do alcance, como tal movimente a unidade do bebé mais para perto da unidade do progenitor.
- Reinicie as unidades desligando-as da bateria e da corrente eléctrica. Aguarde cerca de 15 segundos antes de voltar a ligar. Deixe decorrer um minuto para que a unidade do bebé e a unidade do progenitor sincronizem.
- Consulte 2.4 Registo (Emparelhamento), se houver necessidade de voltar a registar as unidades.

Interferência

Interferência sonora na unidade do progenitor

- As unidades do bebé e do progenitor podem estar demasiado próximas. Afaste-as.
- Certifique-se de que pelo existe pelo menos 1 a 2 metros entre as duas unidades para evitar interferência de áudio.
- Se a unidade do bebé estiver demasiado longe pode encontrar-se fora do alcance, como tal movimente a unidade do bebé mais para perto da unidade do progenitor.
- Certifique-se de que as unidades do bebé e do progenitor não estão próximas de outro equipamento eléctrico como, por exemplo, televisão, computador ou telefone sem fios/telemóvel.
- A utilização de outros produtos de 2,4 GHz como, por exemplo, redes sem fios (routers Wi-Fi®), sistemas Bluetooth® ou fornos microondas, pode causar interferências com este produto, pelo que deve manter o monitor afastado pelo menos 1,5 metros deste tipo de produtos, ou desligá-los se estes aparentarem estar a causar interferências.
- Se o sinal for fraco, tente deslocar a unidade do progenitor e/ou a unidade do bebé para posições diferentes nas divisões.

8. Informação geral

Se o seu produto não estiver a funcionar correctamente...

1. Leia este manual do utilizador ou o manual de iniciação rápida.
2. Contacte o serviço de apoio ao cliente:
   +49 (0) 1805 938 802 na Europa
   E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Para encomendar uma bateria de substituição, contacte o apoio ao cliente.

Garantia limitada para produtos e acessórios de consumo ("Garantia")

Obrigado por adquirir este produto da marca Motorola fabricado sob licença pela Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

O que é abrangido por esta garantia?

Com as exclusões previstas em seguida, a BINATONE garante que este produto da marca Motorola ("Produto") ou acessório certificado ("Acessório") é vendido para ser utilizado com este produto fabricado de forma a não possuir defeitos de material e de mão-de-obra sob condições de utilização normal por parte do consumidor durante o período referido a seguir. Esta garantia é exclusiva e não pode ser transferida para outra pessoa.

Quem é abrangido pela garantia?

Esta garantia estende-se apenas ao primeiro comprador do produto de consumo e não pode ser transferida.

O que irá a BINATONE fazer?

A BINATONE ou o seu distribuidor autorizado, a seu critério, e dentro de um prazo comercialmente razoável, irá reparar ou substituir gratuitamente quaisquer produtos que não estejam em conformidade com esta Garantia. Poderemos utilizar produtos, acessórios ou peças funcionalmente equivalentes recondicionados, renovados, usados ou novos.

Que outras limitações existem?

QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO EMBORA SEM CARÁCTER LIMITATIVO, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDADE E ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, SERÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DESTA GARANTIA LIMITADA, CASO CONTRÁRIO, A REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO PREVISTA NA PRESENTE GARANTIA LIMITADA EXPRESSA É O ÚNICO RECURSO DO CONSUMIDOR, E É FORNECIDA EM LUGAR DE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS. EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA A MOTOROLA OU A BINATONE SERÃO RESPONSÁVEIS, QUER POR RESPONSABILIDADE CONTRATUAL OU EXTRACONTRATUAL (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), POR DANOS SUPERIORES AO PREÇO DE COMPRA DO PRODUTO OU ACESSÓRIO, OU POR QUAISQUER DANOS INDIRECTOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS OU CONSEQUENTES DE QUALQUER TIPO, OU PERDA DE RECEITAS OU LUCROS, PERDA DE NEGÓCIO, PERDA DE INFORMAÇÃO OU OUTRA PERDA FINANCEIRA RESULTANTE DE OU RELACIONADA COM A CAPACIDADE OU INCAPACIDADE DE UTILIZAR OS PRODUTOS OU ACESSÓRIOS NA COMPLETA MEDIDA EM QUE ESSES DANOS POSSAM SER REJEITADOS POR LEI.

Algumas jurisdições não permitem a limitação ou exclusão de danos incidentais ou consequentes, ou a limitação da duração de uma garantia implícita, pelo que as limitações ou exclusões anteriormente referidas podem não se aplicar a si. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos e pode igualmente ter outros direitos, sendo que estes variam consoante a jurisdição.

Produtos abrangidos	Duração da cobertura
Produtos de consumidor	**Dois (2) anos** a contar da data de compra original dos produtos pelo primeiro comprador do produto.
Acessórios de consumo	**Noventa (90) dias** a contar da data de compra original dos acessórios pelo primeiro comprador do produto.
Produtos e acessórios de consumo que são reparados ou substituídos	**O período restante da garantia original ou durante noventa (90) dias** a contar da data de devolução ao consumidor, consoante a data que for mais longa.

Exclusões

Uso e desgaste normal. A manutenção periódica, reparação ou substituição de peças devido a uso e desgaste normal não são abrangidas por esta garantia.

Baterias. Apenas baterias cuja capacidade de carga total seja inferior a 80% da sua capacidade nominal e baterias com fugas são abrangidas por esta Garantia.

Utilização abusiva e indevida. Defeitos ou danos resultantes de: (a) funcionamento ou armazenamento incorrecto, utilização indevida ou abusiva, acidentes ou negligência, tais como danos físicos (fissuras, riscos, etc.) na superfície do produto resultantes de utilização indevida; (b) contacto com líquidos, água, chuva, humidade extrema ou transpiração excessiva, areia, sujidade ou algo semelhante, calor extremo ou comida; (c) utilização dos Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeição do Produto ou Acessório a utilização ou condições anormais; ou (d) outros actos que não imputados à MOTOROLA ou à BINATONE, são excluídos desta Garantia.

Utilização de Produtos e Acessórios de outra marca que não a Motorola. Os defeitos ou danos resultantes da utilização de Produtos ou Acessórios de outra marca que não a Motorola ou que não sejam certificados pela mesma ou outros equipamentos periféricos são excluídos desta Garantia.

Reparação ou alteração não autorizada. Os defeitos ou danos resultantes de reparações, testes, ajustes, instalações, manutenções, alterações ou modificações de qualquer tipo realizadas por terceiros que não a MOTOROLA, a BINATONE ou pelos seus centros de assistência técnica autorizados são

excluídos desta Garantia.

Produtos alterados. Produtos ou Acessórios com (a) números de série ou etiquetas de data retirados, alterados ou obliterados; (b) selos violados ou que apresentem provas de adulteração; (c) números de série da placa não correspondentes; ou (d) estruturas ou peças não conformes ou que não sejam da marca Motorola são excluídos desta Garantia.

Serviços de comunicação. Os defeitos, danos ou avarias de Produtos ou Acessórios resultantes de qualquer sinal ou serviço de comunicação subscrito ou utilizado por si com estes Produtos ou Acessórios são excluídos desta Garantia.

Como obter assistência ao abrigo da garantia ou outras informações?

Para obter assistência ou informações, contacte:

+49 (0) 1805 938 802 na Europa

E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Irá receber instruções sobre como enviar os Produtos ou Acessórios, por sua conta e risco, para um centro de reparações autorizado da BINATONE.

Para obter assistência, tem de incluir: (a) o Produto ou Acessório; (b) a prova de compra original (recibo) que inclua a data, local e vendedor do Produto; (c) se a embalagem original continha um cartão de garantia, um cartão de garantia preenchido com o número de série do Produto; (d) uma descrição por escrito do problema; e, o mais importante; (e) a sua morada e número de telefone.

Estes termos e condições constituem o acordo de garantia completo entre o comprador e a BINATONE no que se refere a Produtos ou Acessórios adquiridos por si, e substituem quaisquer acordos ou representações anteriores, incluindo representações contidas em folhetos publicados ou materiais promocionais emitidos pela BINATONE ou representações realizadas por qualquer agente ou funcionário da BINATONE, que possam estar relacionados com a referida compra.

BINATONE TELECOM PLC
1 Apsley Way London NW2 7HF,United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail: binatoneuk@binatonetelecom.co.uk

EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer **:** Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following product

Type of equipment:	Video Baby Monitor
Model Name:	MBP33S, MBP33S-2, MBP33S-3, MBP33S-4
Country of Origin:	China
Brand:	Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters***, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***electromagnetic compatibility (EMC)*** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to ***Electrical Safety.*** Directive 2011/65/EC on the restriction of use of hazardous substances (RoHS) and 2009/125/EC relating to ecodesign requirement for Energy-Related Products (ErP).

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum:	EN300328 V1.7.1 (2006-10), EN62311 (2008)
EMC:	EN301489-17 V2.2.1 (2012-09), EN301489-1 V1.9.2 (2011-09)
Electrical Safety:	IEC60950-1: 2005 (Second Edition) + Am 1: 2009
RF safety:	EN62311:2008

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorised modification of the product voids this Declaration.

CE

Manufacturer / Importer
(Signature of authorised person)

Karl Heinz Mueller / Chief Technical Officer

London, 30 April, 2014

Place & Date

Especificações técnicas

Unidade do bebé

Frequência	2,4 GHz a 2,48 GHz
Sensor de imagem	CMOS a cores de 0,3 milhões de píxeis
Objectiva	f 2,5 mm, F 2,8
LED IV	8 unid
Alimentação	Adaptador: Ten Pao International Ltd. S003IB0500060; Entrada: 100-240 V CA, 50/60 HZ 150 mA; Saída: 5 V CC, 600 mA OU Adaptador: ShenZhen Frecom Electronic Co., LTD F05W-050060SPAB Entrada: 100-240 V CA, 50/60 Hz, 150 mA; Saída: 5 V CC, 600 mA ***AVISO*** Utilize apenas com a fonte de alimentação fornecida.

Unidade do progenitor

Frequência	2,4 GHz a 2,48 GHz
Ecrã	LCD TFT diagonal de 2,8 pol.
Cores do ecrã	LCD de 16,7 milhões de cores
Controlo de brilho	8 níveis
Controlo do volume	8 níveis
Alimentação	Adaptador: Ten Pao International Ltd. S003IB0500060; Entrada: 100-240 V CA, 50/60 Hz 150 mA; Saída: 5 V CC, 600 mA OU Adaptador: ShenZhen Frecom Electronic Co., LTD F05W-050060SPAB Entrada: 100-240 V CA, 50/60 Hz, 150 mA; Saída: 5 V CC, 600 mA ***AVISO*** Utilize apenas com a fonte de alimentação fornecida. Bateria: conjunto de bateria recarregável Ni-MH tipo AAA de 3,6 V, 900 mAh GPI GPRHCH93C021 OU Conjunto de bateria recarregável Ni-MH tipo AAA de 3,6 V, 900 mAh JUSTHIGH ***AVISO*** *Não utilize baterias não recarregáveis para a unidade do progenitor. Risco de explosão se a bateria for substituída por uma de tipo incorrecto. Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções.*

motorola

Fabricado, distribuído ou vendido pela Binatone Electronics International LTD., empresa licenciada oficial para este produto. MOTOROLA e o logótipo do M estilizado são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Motorola Trademark Holdings, LLC. e são utilizados mediante licença da mesma. Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos seus respectivos proprietários. © 2014 Motorola Mobility LLC. Todos os direitos reservados.

PT_EU Version 2.0

Impresso na China